Andalia



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Sandalia

[*sustantivo femenino*]

Calzado abierto compuesto de una suela que se asegura con correas o cintas.

• Me s'ha roto una correa de l'andalia, a vel si la llevo mañana al zapatero que me la cosa.

Campos semánticos: Calzado Ropa

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** el sur de España.

Etimología:

Del griego **?????????, *sandálion*,** (diminutivo de **sándalon**, *suela de madera*). Pasó al latín como **sandalium**, que dio **sandalia** en castellano.

Posteriormente en parte de los dialectos del sur se produce, como en algunos otros casos, un error en la interpretación de la **S** inicial. "**Las sandalias**" suena "**lasandalias**", interpretándose que la separación sería " **las andalias**", de modo que cuando las **S** finales pasan a aspirarse se pronuncia "**lah andaliah**". Esta pérdida de la **S** inicial, por tanto, viene de antiguo, y de hecho ya en el siglo XVII nos la encontramos en el texto de una autora madrileña:.

"*...las gargantas de los pies, y en ellos **unas andalias** de muchos lazos y listones de seda muy vistosos".* (*Desengaños Amorosos*, María de Zayas, 1648).

La confusión fonética se ve además favorecida por una falsa, pero lógica etimología popular que vería clara la relación entre **andalia** y el verbo **andar**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com